

Инструкция для разметчиков

КАНЦЕЛЯРИЗМЫ — слова и обороты речи, характерные для стиля деловых бумаг и документов. В основе их лежат канцелярские речевые штампы, засоряющие разговорный и литературный язык. В таких канцелярских документах, как нотариальные акты, заявления, справки, доверенности, нужно писать согласно принятой форме. Однако нельзя переносить официальные формулы и необходимые штампы деловой речи в быт, в науч. исследования, в публицистику, в худож. лит-ру и критику. Примером засорения речи К. является употребление вместо отд. слов словосочетаний: «лесной массив» (вместо «лес»), «производить поливку» (вместо «полить»), а также нелепых словосочетаний в объявлениях и вывесках торговой сети: «хлебобулочные изделия», «подростковые размеры», «дикорастущие сухофрукты» и т. д.

В худож. лит-ре К. могут служить средством стилистич. выразительности — с целью сатирич. стилизации или пародии. Включение К. в речь персонажа или авторскую речь служит тогда социальной, профессиональной и психологич. характеристике персонажа. Так, в рассказе М. Зощенко управдом в своей речи о Пушкине говорит: «Еще спасибо, что среди наличного состава жильцов у нас нет разных, знаете, писательских кадров и так далее» (Избр. рассказы и повести. 1923—1956, 1956, с. 98), а в фельетоне М. Кольцова бюрократ выражается след. образом: «Распределение — это учет всех тех моментов, которые должны быть учтены при таковом» («Фельетоны и очерки», 1956, с. 232). А вот пример пародирования канцелярско-бюрократич. штампа в одном из фельетонов Н. Ильиной: «Прошу приобрести новую соску: старая не тянет!» («Не надо оваций!», 1964, с. 19).

Проникновение К. в язык худож. лит-ры вне этого стилизового задания является, как правило, выражением недостаточной худож. культуры и невысокого вкуса автора.

Лит.: Горбунов П. И., Деловые бумаги, М., 1959; Костомаров В. Г., Культура речи и стиль, М., 1960; Реформатский А., Так как же надо говорить?, «Русский язык в нац. школе», 1962, № 1; Крысин Л. П., Скворцов Л. И., Правильность рус. речи, М., 1962; Югов А. К., Судьбы родного слова, М., 1962; Чуковский К., Живой как жизнь, [2 изд., М., 1963]; Тимофеев Б., Правильно ли мы говорим?, 2 изд., Л., 1963; Винокур Т. Г., Когда «канцеляризмы» и «штампы» становятся опасной болезнью нашей речи?, в сб.: Наша речь, М., 1965.

Деканцеляризация

Формальные правила описания и примеры с заменой:

Статья [мел](#), [Etxt](#),

1. Являться//- (Л.Н.Толстой является самым известным писателем в России.// Л.Н. Толстой - самый известный писатель в России.
2. Ввиду/вследствие //из-за
3. В настоящее время/ в текущий момент // сейчас
4. В связи с этим // поэтому
5. Имеет место/имеется / есть
6. Данный // этот

7. Испытывать чувство X // глагол, образованный от X (испытывать чувство грусти // грустить)
8. Оказывать помощь // помогать
9. Денежные средства // деньги
10. Заработная плата // зарплата
11. Осветить вопрос // рассказать

Канцеляризмы — отдельные слова и устойчивые словосочетания, характерные для официально-делового стиля. Они органично воспринимаются в текстах законов, меморандумов или в деловой переписке. Однако информационный или продающий текст, насыщенный канцелизмами, читать скучно и неинтересно: в обилии специфических слов и оборотов сложно понять суть, в результате его никто не дочитает до конца.

1. позволять
2. в должной мере
3. Истекший // прошедший период

Более общие правила:

1. Отглагольные существительные, образованные присоединением к глагольной основе суффиксов -ени-/-ани
2. Отглагольные существительные, образованные бессуффиксальным способом > конструкции со сложно подчиненной клаузой (например, цели)
3. Отглагольные существительные, начинающиеся с приставок не-/недо-, > конструкции со сложно подчиненной клаузой (например, цели)
4. Деепричастия усложняют понимание текста -> конструкции со сложно подчиненной клаузой (например, цели)
5. NPs (весной в ожидании окончания сезона заморозков на почве, факторы повышения производительности труда в строительстве дорог) - несколько подряд родительных падежей, много подряд существительных
6. в период с ... до/по - с .. до/по
7. в срок до ... - до ...

Примеры деканцеляризации:

1. Срок действия Договора ежегодно пролонгируется на следующие 12 (двенадцать) месяцев. - Каждый год стороны продлевают срок действия договора на 12 месяцев.
2. В случае повторного обнаружения Заказчиком ранее устроенной Исполнителем Ошибки, Исполнитель уплачивает Заказчику штраф в размере 0,5% (ноль целых пять десятых процента), включая НДС (18%), от стоимости

работ по послегарантийному сопровождению ПО в течение квартала за каждую такую Ошибку. - Если заказчик находит ошибку, которую до этого допустил исполнитель, исполнитель оплачивает штраф заказчику в течение квартала за каждую ошибку. Размер штрафа - 0,5% от стоимости работ по послегарантийному сопровождению ПО, включая НДС (18%).

3. В случае подтверждения устранения Катастрофической или Серьезной ошибки Заказчик самостоятельно осуществляет тиражирование ПО в своих подразделениях и филиалах. - Если подтверждается, что катастрофическая или серьезная ошибка устранена, заказчик осуществляет тиражирование ПО самостоятельно в своих подразделениях и филиалах.

Распоряжение 1053

О проведении пилотного проекта «Оформление договора оказания услуг связи с применением eSIM-технологии с использованием МП СБОЛ на мобильных устройствах»

Чтобы повысить лояльность клиентов Банка и **привлечь** новых клиентов «Сбербанк-Телеком» с использованием технологии eSIM:

1. **Провести** (SberX) (А.С. Ванин) пилотный проект «Оформление договора оказания услуг связи с применением eSIM-технологии в МП СБОЛ¹ на мобильных устройствах» с 06.07.2020 по 31.12.2020 в два этапа: 1 этап Гринфилд – до 100 участников, 2 этап – иные Пользователи.
2. Утвердить задачи и карточку Пилота (Приложение 1 и 2);
3. Дирекции по развитию экосистемы (SberX) (А.С. Ванин):
 - 3.1. работать с ООО «Сбербанк-Телеком» (Р.В. Гурджиян), с Дивизионом «Цифровая платформа» (А.А. Круглов), Правовым департаментом (И.В. Кондрашов), [Управлением развития технологий Дирекции развития цифрового бизнеса Департамента технологического развития](#) (Д.Л. Узянов) во время реализации Пилота;
 - 3.2. до 30.05.2020 разработать Клиентский путь пользователя eSIM (Приложение 3);
 - 3.3. до 30.05.2020 разработать сервисы заказа eSIM в сторону МП СБОЛ;
 - 3.4. до 30.05.2020 заключить дополнительное соглашение к договору от 01.03.2017 № 1603853 между Банком и ООО «Сбербанк-Телеком», которое определяет подключение физических лиц к услугам связи;

- 3.5. до 15.06.2020 реализовать процессы обслуживания и технической поддержки ООО «Сбербанк-Телеком»;
- 3.6. до 30.06.2020 обеспечить внесение изменений в Договор банковского обслуживания (Альбом форм Договоров и Заявлений на предоставление услуг физическим лицам от 26.10.2011 № 2305);
- 3.7. до 30.06.2020 изменить в клиентской документации положения, которые соответствуют положениям документов из подпунктов 3.5 и 3.6;
- 3.8. согласовать принятие рисков, если Правовой департамент при рассмотрении документов (пункт 3.5-3.7) находит риски для Банка, которые связаны с реализацией Пилота.

4. Дирекции по развитию экосистемы (SberX) (А.С. Ванин) и [Управлению развития технологий Дирекции развития цифрового бизнеса](#) Департамента технологического развития (Д.Л. Узянов) разработать и поддерживать функционал согласно требованиям Пилота (Приложение 3).

5. [Управлению развития технологий Дирекции развития цифрового бизнеса](#) Департамента технологического развития (Д.Л. Узянов) до 10.06.2020 вывести функционал МП СБОЛ для Пилота.

6. Центру снабжения (И.В. Белоновский), из бюджета Дирекции по развитию экосистемы (SberX) (А.С. Ванин), для проведения Пилота закупить мобильные телефоны моделей: Apple iPhone XS Max 256 ГБ – 2 шт., Apple iPhone XR 128 ГБ – 2 шт., Apple iPhone 11 Pro 64 ГБ – 2 шт., Apple iPhone 11 Pro Max 256 ГБ – 2 шт., Samsung Fold (LTE model) – 2 шт.

7. Дирекции по развитию экосистемы (SberX) (А.С. Ванин):
представить Первому заместителю Председателя Правления
ПАО Сбербанк Л.А. Хасису до 30.09.2020 промежуточные
итоги Пилота (Приложение 2) и до 30.01.2021 - итоги Пилота
(Приложение 2);

8. Я ответственен за исполнение Распоряжения.

**Первый заместитель Председателя
Правления ПАО Сбербанк
Л.А. Хасис**

¹ МП СБОЛ – Мобильное приложение (программное обеспечение) Банка, с использованием которого обеспечивается доступ к удаленному каналу обслуживания клиентов Банка, автоматизированной защищенной системе дистанционного обслуживания клиентов Банка – системе «Сбербанк Онлайн».